

Інформація про обробку та захист персональних даних

Повідомлення про захист персональних даних

Належна обробка Ваших персональних даних є для нас таким самим пріоритетом, як і належне надання наших послуг. Цей документ надасть Вам інформацію передусім про те, як ми поводимося з Вашими персональними даними, які права Ви маєте у зв'язку з обробкою Ваших персональних даних, а також іншу інформацію, що стосується обробки персональних даних.

I. Про нас — оператор персональних даних і як з нами зв'язатися

Оператором персональних даних є компанія OLNEL s. r. o., IČO: 54599342, DIČ: 2121737497, з місцезнаходженням Obchodná 559/37, 811 06 Bratislava - Staré Mesto, зареєстрована в Торговому реєстрі Міського суду Братислава III, розділ: Sro, номер запису: 160879/B (далі також «Оператор»).

Оператор одночасно є оператором веб-сайту olnel.sk.

Якщо у Вас є будь-яке запитання щодо обробки Ваших персональних даних, Ви можете звернутися до нас безпосередньо за тел.: +421 948 102 614, письмово на адресу електронної пошти oleg@olnel.sk або за адресою місцезнаходження Оператора, зазначеною вище.

Ваші дані зберігатимуться на захищених ІТ-пристроях. Доступ до Ваших даних обмежений лише Оператором і тими співробітниками та співпрацівниками, яким ці дані необхідно знати з метою зворотного зв'язку з Вами, з метою обробки Вашого запиту та з метою забезпечення виконання укладеного між нами договору, відповідно надання запитаних Вами послуг, або яким обов'язок ознайомлення з Вашими персональними даними встановлює безпосередньо чинне законодавство.

II. Персональні дані, які ми обробляємо

Ми обробляємо лише ті персональні дані, які необхідні для надання Вам професійних послуг, при цьому обсяг персональних даних визначається загальнообов'язковими правовими приписами. Якщо Ваші дані ми обробляємо на підставі Вашої згоди, перелік, відповідно обсяг даних, зазначений безпосередньо у згоді.

Ми обробляємо передусім такі категорії персональних даних:

a.) Ідентифікаційні та контактні дані: передусім ім'я, прізвище, адреса місця проживання, кореспондентська адреса, контактний номер телефону, адреса електронної пошти.

Якщо правова дія вчиняється на підставі довіреності, з боку Оператора відбувається також обробка персональних даних довіреної особи, причому у відповідному обсязі, як і у випадку фізичної особи клієнта. Зазначене стосується також випадку представництва законним представником у разі правової дії дитини, коли одночасно відбувається обробка персональних даних цього законного представника. Метою цієї обробки є передусім ідентифікація та перевірка ідентифікації клієнтів та їхніх представників, укладення договірних відносин та виконання договорів і зобов'язань.

b.) Геоолокаційні дані: IP-адреси

c.) Транзакційні дані: банківські реквізити IBAN (на випадок, якщо між нами відбуватимуться платежі у випадках укладення відплатного договору або надання відплатної послуги)

d.) Записи електронної комунікації та іншої взаємодії з Вами: записи з метою підвищення якості

III. Цілі, для яких ми обробляємо Ваші персональні дані, та правова підстава обробки персональних даних

Ваші персональні дані ми обробляємо відповідно до принципу мінімізації даних у необхідному обсязі, при цьому більшість випадків обробки обґрунтована тим, що ці дані нам необхідні для зворотного зв'язку з Вами у разі подання Вашого запиту через контактну форму на нашому веб-сайті, для продажу наших продуктів і послуг у зв'язку з оформленням Вашої покупки наших продуктів і послуг.

Правова підстава: Оператор отримує та обробляє надані персональні дані як оператор відповідно до статті 6 GDPR та § 13 закону № 18/2018 Зб. про захист персональних даних та про зміну і доповнення деяких законів у редакції наступних приписів (далі «ZoOOÚ»), а також відповідно до положень спеціальних законів.

Цілі обробки на підставі правової підстави, зазначеної у ст. 6 п. 1 підп. b) GDPR, § 13 п. 1 підп. b) ZoOOÚ

«обробка персональних даних необхідна для виконання договору, стороною якого є суб'єкт даних, або для вжиття заходів до укладення договору на прохання суб'єкта даних»

Оператор має право без згоди клієнта обробляти його персональні дані, якщо це необхідно у передоговірних відносинах для вжиття заходів до укладення договору на прохання суб'єкта даних. Одночасно у зв'язку з укладенням договірних відносин або здійсненням транзакції Оператор має право отримувати персональні дані шляхом копіювання, сканування або іншої фіксації з документа, що посвідчує особу, на підставі спеціальних законів. Без цих даних ми не могли б укласти з Вами договір і виконувати обов'язки та права, що з нього випливають.

Відмова у наданні персональних даних у розумінні цієї правової підстави може мати наслідком неукладення договору та неможливість надання послуги або продукту, відповідно інші наслідки, встановлені правовими приписами.

Цілі обробки на підставі правової підстави, зазначеної у ст. 6 п. 1 підп. c) GDPR, § 13 п. 1 підп. c) ZoOOÚ

«обробка персональних даних необхідна для виконання законного обов'язку Оператора»

Оператор може так само обробляти персональні дані на підставі безпосереднього застосовного юридично обов'язкового акта Європейського Союзу, міжнародного договору, яким пов'язана Словацька Республіка, далі на підставі положень спеціального

закону, або на підставі згоди клієнта як суб'єкта даних на обробку його персональних даних.

З метою виконання нами законних обов'язків Ви зобов'язані надати нам необхідну інформацію та документи, а також повідомляти нас про будь-які зміни. Без цих даних і документів ми не можемо надавати Вам запитані послуги.

Мета обробки на підставі правової підстави, зазначеної у ст. 6 п. 1 підп. ф) GDPR, § 13 п. 1 підп. ф) ZoOOÚ

«обробка персональних даних необхідна з метою законних інтересів оператора або третьої сторони, крім випадків, коли над цими інтересами переважають інтереси або права суб'єкта даних, що потребують захисту персональних даних»

Законним інтересом Оператора є, наприклад, зворотний зв'язок з Вами після залишення Ваших контактних даних, інформування Вас про інформацію, пов'язану з наданою послугою, пропонування Вам послуг і продуктів (маркетингова діяльність), захист правових вимог, судові спори та позасудове стягнення заборгованостей, статистичні цілі, внутрішня звітність тощо.

Оператор перед обробкою персональних даних на цій правовій підставі враховує ту обставину, чи не переважають його правові інтереси над інтересами і правами суб'єкта даних, відповідно чи перебувають вони в рівновазі, чи є його намір правомірним і чи є обробка на цій правовій підставі необхідною. Далі Оператор бере до уваги розумні очікування суб'єктів даних, чи можуть вони очікувати обробку персональних даних з боку Оператора.

У випадку, якщо між Оператором і суб'єктом даних відсутні прямі договірні відносини, Оператор оброблятиме персональні дані протягом необхідного строку, поки виконуватимуться законні передумови законного інтересу, відповідно максимум протягом 1 року з дня обробки персональних даних або до моменту, поки суб'єкт даних не скористається своїм правом заперечити проти такої обробки персональних даних, залежно від того, яка обставина настане раніше.

Для обробки в розумінні цього пункту згода суб'єкта даних не вимагається. Суб'єкт даних має право заперечити проти такої обробки, з наслідком обмеження обробки з боку Оператора, відповідно у випадку маркетингу заперечення означає припинення обробки персональних даних для цієї мети.

Мета обробки на підставі правової підстави, зазначеної у ст. 6 п. 1 підп. а) GDPR, § 13 п. 1 підп. а) ZoOOÚ

«суб'єкт даних надав згоду на обробку своїх персональних даних принаймні для однієї конкретної мети»

Якщо персональні дані клієнта не обробляються на підставі вищезазначених причин, персональні дані ми обробляємо на підставі Вашої згоди, причому в обсязі та для мети, зазначених у згоді. Надана згода є добровільною і може бути відкликана в будь-який час. Відкликання згоди не впливає на законність обробки даних до її відкликання. Строк обробки зазначений безпосередньо у згоді.

IV. Строк, протягом якого ми обробляємо Ваші персональні дані

Ваші персональні дані ми зберігаємо протягом строку дії Вашого договору, відповідно протягом строку надання послуг. Після припинення договірних відносин та врегулювання всіх зобов'язань, що випливають із договору чи пов'язані з ним, ми зберігаємо Ваші персональні дані протягом необхідного строку, а саме до 3 років, а далі протягом строку, протягом якого Оператор зобов'язаний зберігати персональні дані згідно із загальнообов'язковими правовими приписами, або на який була надана згода на обробку. В інших випадках строк обробки впливає з мети обробки або встановлюється правовими приписами у сфері захисту персональних даних. При зворотному зв'язку персональні дані ми зберігаємо протягом строку, необхідного для зворотного зв'язку, відповідно для належного розгляду Вашого запиту.

Строк зберігання персональних даних впливає передусім зі спеціальних законів.

V. Джерела, з яких походять персональні дані

Персональні дані ми отримуємо безпосередньо від Вас, наприклад, дані, які Ви зазначаєте у замовленні, при заповненні контактної форми, або електронною поштою, у довіреності.

VI. Куди прямують Ваші персональні дані

Ваші персональні дані ми надаємо третім особам, відповідно отримувачам, якщо такий обов'язок нам встановлює спеціальний закон, безпосередньо застосовний юридично обов'язковий акт Європейського Союзу або міжнародний договір, яким пов'язана Словачка Республіка, або Ви надали свою згоду на такі дії, або йдеться про наших уповноважених осіб (обробників).

а.) Уповноважені особи (обробники)

У зв'язку з нашим предметом діяльності Оператор користується послугами договірних партнерів. З такими суб'єктами у нас укладено договір про обробку персональних даних (відповідно це є змістом іншого договору), у рамках якого встановлено обов'язок матеріально-технічного забезпечення з їхнього боку, включно з дотриманням правил захисту персональних даних, відповідно можливих санкцій за їх порушення. Обробники зобов'язані невідкладно інформувати нас про будь-які порушення безпеки оброблюваних персональних даних. Йдеться передусім про ІТ-компанії, адвокатські бюро, компанії, що надають консультаційні послуги.

Компанії, що надають ІТ-послуги

Компанії, що беруть участь в обробці платежів

Компанії, що надають послуги електронної пошти та хостингу

Компанії, що надають бухгалтерські послуги

б.) Треті сторони

Ваші персональні дані можуть бути надані третім особам, відповідно отримувачам, якщо такий обов'язок нам встановлює спеціальний закон, безпосередньо застосовний юридично обов'язковий акт Європейського Союзу або міжнародний договір, яким пов'язана Словачка Республіка, або Ви надали свою згоду на такі дії.

Третіми сторонами є:

- Органи державного управління та державні установи: наприклад, органи державної влади, органи, що здійснюють кримінальне переслідування, суди, судові виконавці, керуючі конкурсною масою, нотаріуси, ліквідатори, наглядові органи — Управління із захисту персональних даних, Управління з регулювання електронних комунікацій і поштових послуг, Вища контрольна палата (NKÚ), Фінансове управління СР, Міністерство фінансів СР, Соціальна страхова компанія тощо,
- Установи, що надають фінансові послуги, і кредитні установи з метою виконання договірних відносин з Вами: наприклад, банки та філії іноземних банків, відповідно торговці цінними паперами тощо.

с.) Транскордонна передача персональних даних

У зв'язку з тим, що ми діємо лише на території Словачкої Республіки, транскордонна передача можлива лише у випадку, якщо зазначені вище обробники мають місцезнаходження за межами території Словачкої Республіки; можливу транскордонну передачу персональних даних визначають умови обробки персональних даних з боку операторів.

VII. Права, які Ви маєте у зв'язку з обробкою персональних даних

При обробці Ваших персональних даних Ви можете скористатися такими правами:

а.) Інформація про обробку персональних даних

Змістом інформації є передусім особа та контактні дані Оператора, відповідно обробника, його представника і, за потреби, також особи, відповідальної за захист персональних даних, категорії персональних даних, яких стосується обробка, цілі обробки та правова підстава обробки, інформація про права суб'єктів даних, отримувач або категорії отримувачів персональних даних, інформація про передачу персональних даних до третіх країн, строк зберігання персональних даних, повноваження операторів, відповідно обробників, можливість звернутися до Управління із захисту персональних даних, джерело оброблюваних персональних даних, інформація про наявність автоматизованого прийняття рішень і профілювання.

б.) Вимагати доступ до персональних даних

Ви маєте право вимагати відомості про те, чи обробляються про Вас персональні дані, і якщо так, Ви маєте право отримати доступ до цих персональних даних, а також інформацію про цілі обробки, категорії персональних даних, яких стосується обробка, отримувачів або категорії отримувачів, строк зберігання персональних даних або критерії його визначення, про наявність права вимагати від Оператора, відповідно обробника, виправлення персональних даних або їх видалення, або обмеження обробки, або права заперечити проти такої обробки, про право подати скаргу до Управління із захисту персональних даних, інформацію про джерело персональних даних, інформацію про те, чи відбувається автоматизоване прийняття рішень і профілювання, інформацію та гарантії у разі передачі персональних даних до третьої країни або міжнародної організації. Ви маєте право на надання копій оброблюваних персональних даних. За будь-які додаткові копії, які Ви запросите, ми маємо право стягувати розумну плату за адміністративні витрати.

с.) Право на виправлення

Ви маєте право на те, щоб ми виправили неправильні або неактуальні персональні дані та доповнили неповні персональні дані. Тому, якщо Ви змінили, наприклад, контактні дані, будь ласка, повідомте нас, і ми виправимо Ваші персональні дані.

Водночас ми зобов'язані вести про Вас правильні та актуальні дані. Тому важливо, щоб Ви невідкладно інформували нас про кожну зміну Ваших даних і документально підтверджували нам відповідні зміни.

д.) Право на видалення (право «бути забутим»)

Ваші персональні дані ми у певних, встановлених правовими приписами випадках зобов'язані за Вашою вказівкою видалити.

У такому випадку ми зобов'язані оцінювати, чи виконані вимагані правовими приписами умови для видалення, оскільки в деяких встановлених правовими приписами випадках ми зобов'язані зберігати та архівувати Ваші дані протягом встановленого законом строку.

е.) Право на обмеження обробки

У встановлених законом випадках Ви маєте право вимагати, щоб ми обробляли персональні дані виключно для найнеобхідніших законних підстав або заблокували персональні дані.

ф.) Право на перенесення даних

Ви маєте право вимагати, щоб ми надали Ваші персональні дані іншому оператору, іншій компанії, якщо це технічно можливо. Якщо цьому не перешкоджатимуть жодні законні чи інші суттєві перешкоди, Ваші персональні дані ми передамо у відповідному форматі визначеній Вами третій стороні.

г.) Право заперечити проти обробки даних, автоматизоване індивідуальне прийняття рішень (включно з профілюванням)

Якщо Ви вважаєте, що обробку Ваших персональних даних ми здійснюємо в порушення правових приписів, будь ласка, зверніться до нас — ми охоче надамо Вам пояснення, за потреби здійснимо необхідне виправлення. Ви маєте право заперечити проти обробки Ваших даних з метою прямого маркетингу. Заперечення Ви можете також подати безпосередньо проти автоматизованого прийняття рішень, включно з профілюванням, якщо це допускає чинне законодавство.

h.) Право подати скаргу

Зі своїм зверненням або скаргою щодо обробки персональних даних Ви можете в будь-який час звернутися до наглядового органу, яким є Управління із захисту персональних даних Словачкої Республіки з місцезнаходженням за адресою Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27.

i.) Контактні дані для реалізації Ваших прав щодо Оператора

Своє право щодо Оператора, яке стосується обробки Ваших персональних даних, Ви можете реалізувати щодо нас або безпосередньо за тел. +421948102614, або письмово на адресу електронної пошти oleg@olnel.sk, або за адресою місця діяльності підприємства іноземної особи Оператора у розумінні ŽRSR (Реєстру підприємців СР). Відповідь ми надамо Вам якнайшвидше, однак не пізніше ніж протягом одного місяця з моменту отримання запиту. Зазначений строк може за потреби бути продовжений ще на два місяці, з урахуванням складності та кількості запитів. Про продовження, включно із зазначенням причин, ми Вас поінформуємо.

VIII. Право відкликати згоду на обробку персональних даних

Згода на обробку персональних даних заснована на принципі добровільності, і Ви можете відкликати її в будь-який час. Відкликання згоди не впливає на законність обробки даних до її відкликання.

Свою згоду Ви можете відкликати за тел. +421948102614 або письмово на адресу електронної пошти oleg@olnel.sk, або за адресою місця діяльності підприємства іноземної особи Оператора у розумінні ŽRSR. Будь ласка, у відкликанні згоди зазначте:

- хто подає відкликання, в обсязі передусім ім'я, прізвище, адреса місця проживання, щоб ми могли Вас ідентифікувати.

Відкликати, відповідно обмежити, можна лише обробку персональних даних, яку Оператор обробляє на підставі згоди, тобто не тоді, коли обробка персональних даних є необхідною передумовою для виконання договору, стороною якого є суб'єкт даних, відповідно не тоді, коли обробка персональних даних для Оператора впливає зі спеціальних законів.

IX. Наявність автоматизованого прийняття рішень і профілювання

У зв'язку зі зворотним зв'язком, розглядом Вашого запиту або укладенням і наявністю ділових відносин загалом ми не використовуємо автоматизоване індивідуальне прийняття рішень, ні профілювання. Якщо таке прийняття рішень/профілювання ми використовуємо в окремих випадках, ми поінформуємо Вас про це в обсязі, в якому це від нас вимагають відповідні правові приписи.